

Przed przystąpieniem do użytkowania zmywarki należy przeczytać instrukcję montażu i użytkowania!





DWF B00


Skrócona instrukcja

PL



Funkcje dodatkowe

-  **Przycisk On (Zał)**
-  **Przycisk Off (Wył)**
-  **Przycisk wyboru programu**
-  **Przycisk Start**
Kontrolka świeci się podczas pracy; gdy wystąpi nieprawidłowy stan pracy, kontrolka zaczyna migać, gaśnie po zakończeniu programu.

-  **Przycisk "Połowa wsadu"**
Mycie połowy ładunku możliwe jest tak w koszu górnym jak i w dolnym. Wybrać program i nacisnąć przycisk "Połowa wsadu". Kontrolka zaświeci się, a po zakończeniu programu zgaśnie. Po wybraniu funkcji "Połowa wsadu" stosować można programy oznaczone *.





Wskaźniki



Dodać środek wyblyszczający



Uzupełnić sól regeneracyjną
Sól winna być dodawana bezpośrednio przed zamierzonym cyklem zmywania.

Tabela programów				Proszek ²⁾		Zużycie ³⁾		
Programy			Zalecenia dotyczące ładowania zmywarki	A	B	Litry	kWh	Minuty
	Zmywanie wstępne	na zimno	Naczynia przeznaczone do późniejszego mycia.	-	-	5,0	0,02	10
	Szybki	40°C	Lekko zabrudzone, bez zaschniętych resztek.	X	-	13,0	0,70	30
	Normalny ^{1) *)}	50°C	Normalnie zabrudzone.	X	X	16,0	1,05	140
	Normalny ^{*)}	65°C	Normalnie lub bardzo zabrudzone.	X	X	16,0	1,65	100
	Intensywny	70°C	Bardzo brudne, szczególnie patelnie i garnki.	X	X	17,0	1,90	135

- 1) Program porównawczy na tabliczce danych energetycznych, zgodnie z normą EN 50242;
2) Prosimy o zapoznanie się z rozdziałem "Użytkowanie urządzenia";

- 3) Dane dotyczące programów uzyskane zgodnie z normą europejską EN 50242. Dane mogą się zmieniać, na przykład z uwagi na inny wsad, inną temperaturę - wyższą lub niższą od 15°C - lub twardość wody albo inne napięcie zasilania itp.

5019 696 98019
(Z zastrzeżeniem zmian technicznych)

Jak używać zmywarki

Dodatkowe wskazówki znajdują się w poszczególnych rozdziałach instrukcji użytkowania.

**Otworzyć drzwi,
załączyć urządzenie**

Nacisnąć przycisk **ON**.

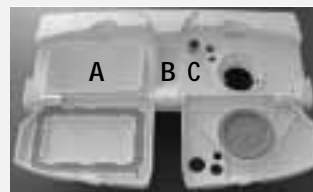
**Jak napełnić dozownik
proszku**

Duża komora **A**:

Do każdego cyklu zmywania.

Mała komora **B**:

Tylko do programów ze
zmywaniem wstępnym.



**Sprawdzić
środek wybyszczający**

Wskaźnik mechaniczny **C** lub kontrolka elektryczna na panelu sterowania (zależnie od modelu).

**Sprawdzić
sól regenerującą**

**Tylko dla zmywarek z systemem
zmiękczenia wody.**

Wskaźnik mechaniczny **D** lub
kontrolka elektryczna na panelu
sterowania (zależnie od modelu).




załadować kosze

Prosimy o zapoznanie się z zaleceniami odnośnie układania naczyń.

Wybrać program

Zaświeci się ostatni, wybrany program.

Naciskać przycisk  do chwili podświetleniażądanego programu.

**Wybrać funkcje
dodatkowe**

Jeżeli są konieczne (zależnie od modelu).
Zaświeci się odpowiadająca im kontrolka.

**Nacisnąć
przycisk START**

Wybrany program zostanie
zapamiętany (także wtedy,
gdy nie ma prądu).

Aby zmienić program

- Wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk **START** przez 2 sek. do chwili aż zgaśnie kontrolka **Start**;
- Wybrać nowy program i ponownie nacisnąć przycisk **START**.

**Otworzyć kurek wody,
zamknąć drzwi**

Cykl
zmywania

- Drzwi należy otwierać tylko wówczas, gdy jest to konieczne (Uwaga: wydostająca się para).
- Jeżeli urządzenie zostanie wyłączone przed końcem programu to po ponownym załączeniu rozpocznie pracę od miejsca w którym zostało wyłączone.

Wyłączyć urządzenie

Sygnał akustyczny sygnalizuje koniec programu. Tylko wtedy, gdy zgaśnie podświetlenie przycisku **START**: nacisnąć przycisk **OFF** aby wyłączyć urządzenie. Zgasną wszystkie kontrolki.

**Zakręcić kurek wody,
wyładować kosze**

UWAGA: gdy otwiera się drzwi, wydostaje się para!
Wyładować zmywarkę rozpoczynając od dolnego kosza.

Wskazówki dotyczące ładowania zmywarki i wyposażenia koszy

Kosz górny:

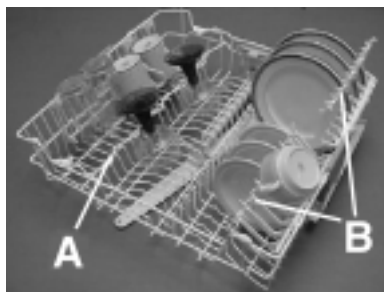
Regulowany wspornik na szklanki (A):

Zależnie od położenia, np. małe szklanki lub kieliszki.

Wsporniki naczyń (B):

Zależnie od położenia, np. talerze, filiżanki i kieliszki.

Długie przybory kuchenne (na przykład widelce do mięsa, noże) należy wkładać ostrzem skierowanym w stronę wnętrza maszyny.



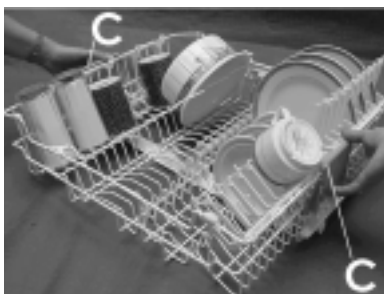
Regulacja wysokość pionowej kosza (także załadowanego):

Ustawienie dolne:

Pociągnąć **dwa** uchwyty kosza (C) w kierunku na zewnątrz i obniżyć kosz.

Ustawienie górne:

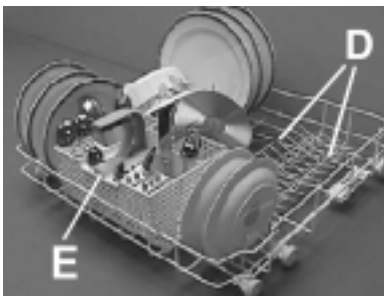
Pociągnąć do góry **dwa** uchwyty kosza (C) tak, aby zablokować kosz (ustawienie fabryczne).



Boki kosza powinny być na jednakowym poziomie.

Kosz dolny:

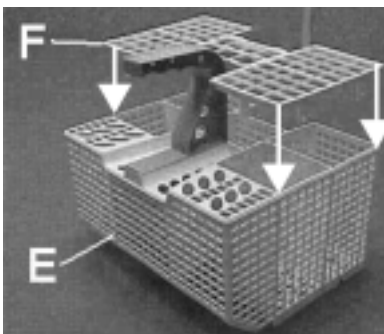
Z dwoma składanymi wspornikami na talerze (D).



Koszyk na sztucce (E):

Element z kratką (F) można włożyć na koszyk na sztucce, aby je oddzielić.

Przybory kuchenne, którymi można się zranić, należy umieszczać w koszyku ostrzem skierowanym w dół.



Należy używać jedynie naczynia nadające się do mycia w zmywarkach. Nie należy myć w zmywarce przedmiotów nie nadających się do tego, na przykład wykonanych z drewna, aluminium, z tworzywa, cyny, nakryć dekorowanych (nie emaliowanych), nakryć ze srebra.

Co zrobić, gdy...

Jeżeli wystąpią usterki w działaniu zmywarki, prosimy o sprawdzenie poniższych punktów, zanim zwrócić się Państwo do Serwisu (* prosimy także o zapoznanie się z odpowiednim rozdziałem w instrukcji obsługi).

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	<ul style="list-style-type: none"> Nie ma dopływu wody. Zmywarka pobiera zbyt mało wody. Czy nie ma przerwy w dopływie prądu. Uruchomienie programu nastawionego uprzednio. 	<ul style="list-style-type: none"> Otworzyć kurek wody. Wyczyścić filtr od strony kurka wody. Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest zagięty. Włożyć wtyczkę do gniazdka. Nacisnąć przycisk START. Zamknąć drzwi. Sprawdzić bezpieczniki elektrycznej instalacji domowej. Ustawić ewentualnie opóźnienie na "0".
Jeśli naczynia nie są dobrze wysuszone	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt mało środka wyblyszczającego. Resztki wody w zagłębieniach. 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększyć dozowanie *. Ustawiać naczynia pochylone.
Jeśli naczynia nie są dokładnie umyte	<ul style="list-style-type: none"> Strumień wody nie dochodzi do powierzchni naczyń. Zbyt mało proszku. Ustawiony został nieodpowiedni program. Zablokowane ramiona rozpryskowe. Zatkane dysze ramion rozpryskowych. Proszek nieodpowiedni/ zbyt stary. 	<ul style="list-style-type: none"> Umieścić naczynia tak, aby się nie stykały. Zagłębione części naczyń winny być odwrócone w dół. Dawkować proszek zgodnie ze wskazaniem producenta. Wybrać program zmywania o większej intensywności. Ramiona rozpryskowe muszą się obracać swobodnie. Usunąć zanieczyszczenia blokujące dopływ wody *. Stosować markowy proszek, dobrej jakości.
Pozostałości w postaci piasku lub granulek	<ul style="list-style-type: none"> Zatkane filtry. Filtry nie są założone właściwie. 	<ul style="list-style-type: none"> Regularnie sprawdzać filtry/ ewentualnie wyczyścić *. Włożyć filtr prawidłowo i dokręcić *.
Odbarwienie części z tworzywa	<ul style="list-style-type: none"> Sok pomidorowy/z marchwi,... 	<ul style="list-style-type: none"> Zależnie od rodzaju materiału, należy w miarę potrzeby użyć proszku o większej sile wybielania.
Osad na naczyniach	<ul style="list-style-type: none"> dający się usunąć nie dający się usunąć 	<ul style="list-style-type: none"> Prążki na naczyniach/szklankach. Prążki/rysy na szklankach. Warstwa soli na naczyniach/szklankach. Niedostateczne zmiękczenie wody, plamy z wapienia (kamień). Zwiększyć dawkę środka wyblyszczającego *. Zmniejszyć dawkę środka wyblyszczającego *. Zakręcić prawidłowo pokrywę zbiornika soli *. Zmienić ustawienie przełącznika twardości wody, jeśli to konieczne, dodać soli*.
Szklanki matowe/ nie błyszczące	<ul style="list-style-type: none"> Nie nadają się do mycia w zmywarce. 	<ul style="list-style-type: none"> Myć szklanki nadające się do mycia w zmywarkach.
Rdza na sztućcach	<ul style="list-style-type: none"> Nie są ze stali nierdzewnej. 	<ul style="list-style-type: none"> Myć sztućce nadające się do mycia w zmywarkach.
Identyfikacja błędów w pracy urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> Kontrolka START miga. Wskaźnik F... (zależnie od modelu). 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić, czy układ filtów nie jest zatkany i czy dopływ wody nie został przerwany (w razie konieczności wyczyścić filtry *). Ponownie uruchomić program. Wcisnąć i przytrzymać przycisk START przez około 2 sekundy, do momentu zgaśnięcia kontrolki START. Ponownie wybrać program i nacisnąć przycisk START.

Jeśli po przeprowadzeniu kontroli według powyższych punktów utrzymuje się lub powraca nienormalny stan pracy, wyłączyć urządzenie i zamknąć kurek wody, a następnie skontaktować się z Serwisem (patrz książka gwarancyjna). Przed skontaktowaniem się z Serwisem należy przygotować następujące dane:

- Rodzaj usterki.
- Typ i model urządzenia.
- Kod serwisowy czyli numer podany na naklejce Serwisu technicznej umieszczonej wewnątrz drzwi po prawej stronie.



POLSKI	Instrukcja użytkowania	Strona 3
ČESKY	Návod k použití	Strana 11
SLOVENSKY	Návod na použitie	Strana 19
MAGYAR	Használati utasítás	Oldal 27
РУССКИЙ	Инструкции по эксплуатации	Страница 35
БЪЛГАРСКИ	Инструкция за употреба	Страница 43
ROMANA	Instrucțiuni de utilizare	Pagina 51
ENGLISH	Instructions for use	Page 59

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA
ZMYWARKI/ PODŁĄCZENIA**

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE

JAK NAPEŁNIĆ ZBIORNIK SOLI

**JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK ŚRODKA
WYBŁYSZCZAJĄCEGO**

JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK PROSZKU

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA ZMYWARKI/ PODŁĄCZENIA

1. Usunięcie opakowania i sprawdzenie:

Po rozpakowaniu zmywarki, należy sprawdzić czy nie została ona uszkodzona w czasie transportu oraz czy drzwi zamykają się dokładnie. W przypadku wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego fachowca lub do sprzedawcy.

- Materiały opakowania (worki plastikowe itd.) należy trzymać z dala od dzieci, gdyż stanowią dla nich potencjalne źródło zagrożenia.
- Zmywarka jest testowana w fabryce. Po takim teście w zmywarce mogą pozostać resztki wody. Zostaną one usunięte po pierwszym zmywaniu.

2. Podłączenia elektryczne i hydrauliczne:

Wszelkie podłączenia do instalacji wodociągowej i zasilania elektrycznego muszą być wykonane przez wykwalifikowanego technika, według instrukcji Producenta oraz według obowiązujących lokalnych przepisów bezpieczeństwa (patrz załączona Instrukcja Instalowania).

Zmywarkę należy używać tylko w gospodarstwie domowym, do przewidzianych dla niej zastosowań.

Jeśli zmywarka wykazuje uszkodzenia powstałe podczas transportu, nie należy jej uruchamiać. Należy się zwrócić do serwisu lub sprzedawcy.

(Należy przestrzegać instrukcji instalowania, która jest dostarczana oddzielnie)

3. Zasilanie i spust wody:

- Urządzenie winno zostać zainstalowane zgodnie z przepisami Zakładu Wodociągów. Ciśnienie zasilania wodą: 0,3 - 10 bar.
- Upewnić się czy węże, dopływowy i spustowy, nie są zagięte lub ściśnięte.
- Jeśli długość węży jest niedostateczna, to należy zwrócić się do Serwisu lub sprzedawcy.
- Wąż dopływowy wody musi być podłączony do kurka w sposób pewny i gwarantujący szczelność.
- Dopuszczalna temperatura wody zasilającej zależy od modelu. Wąż dopływowy z oznaczeniem "25°C Max": maksymalna temperatura 25°C. Wszystkie inne modele: temperatura maksymalna 60°C.

- Podczas instalowania należy sprawdzić czy woda z węża spustowego może spływać swobodnie (w razie konieczności należy usunąć siatkę umieszczoną w syfonie zlewu).
- Zamocować wąż spustowy do zlewu za pomocą opaski tak, aby nie spadł. Dotyczy urządzeń wyposażonych w system "Water Stop": jeśli zostaną podłączone zgodnie z instrukcją to system ten jest w stanie zapobiec wyciekowi wody, które mogłyby zalać mieszkanie.

4. Podłączenie elektryczne:

- Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów zakładu energetycznego.
- Napięcie zasilania jest podane na tabliczce znamionowej znajdującej się po wewnętrznej, prawej stronie drzwi.
- Zgodnie z przepisami uziemienie urządzenia jest obowiązkowe.
- Nie należy używać przedłużaczy ani rozdzielaczy.
- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacji, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli zajdzie potrzeba wymiany przewodu zasilającego, należy go wymienić na identyczny, dostępny w punktach serwisowych. Wymiana powinna być wykonana przez wykwalifikowanego technika.

Ostrzeżenie dotyczące urządzeń wyposażonych w wyświetlacz LCD:

Instalacja powinna być tak wykonana, aby dostęp do gniazdka sieciowego był zawsze zapewniony.

- **Dla Austrii:** jeśli urządzenie zostanie podłączone szeregowo z wyłącznikiem prądu zwarciowego, musi to być wyłącznik reagujący na prąd tętniący.

Deklaracja zgodności CE

Urządzenie niniejsze zostało zaprojektowane, skonstruowane i przeznaczone do sprzedaży, zgodnie z następującymi dyrektywami:

- 73/23/EEC
- 89/336/EEC
- 93/68/EEC



Pojemność:
12 nakryć.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE

1. Materiał opakowania:



Opakowanie jest w 100% wykonane z materiałów nadających się na surowce wtórne i jest oznakowane symbolem surowców wtórnych ♻.

2. Jak oszczędzać energię i wodę:

- Nie płucać naczyń bieżącą wodą.
- Zmywarki należy używać zawsze tylko wtedy, gdy jest pełna lub gdy wypełniony jest **jeden** kosz; w tym drugim przypadku należy wybrać program zmywania dla połowy wsadu (zależnie od modelu).
- Jeśli są do dyspozycji ekologiczne źródła energii, takie jak panele słoneczne, pompy ciepła lub instalacja centralnego ogrzewania, należy podłączyć zmywarkę do źródła ciepłej wody, o temperaturze maksymalnej 60°C. Sprawdzić czy wąż dopływowy wody nadaje się do tego celu. Patrz rozdział "Podłączenia" znajdujący się w niniejszej instrukcji.

3. Uzdatnianie:

Zmywarka została wykonana z materiałów nadających się na surowce wtórne. W razie konieczności, urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami uzdatniania odpadów. Przed przystąpieniem do złomowania należy uczynić zmywarkę nieprzydatną, odcinając przewód zasilający.

- Aby uniknąć sytuacji niebezpiecznych dla dzieci (np. niebezpieczeństwa uduszenia), należy uszkodzić zamek w drzwiczkach w taki sposób, aby nie można było zmywarki zamknąć.

4. Zabezpieczenie przed dziećmi:

- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się zmywarką.
- Proszek, środek nabtyszczający oraz sól należy przechowywać w suchym miejscu, bez dostępu dzieci.

5. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa:

- Otwarte drzwi urządzenia mogą utrzymać wyłącznie ciężar wysuniętego kosza wraz z naczyńiami. Nie należy opierać się o drzwi, siadać ani wchodzić na nie: **zmywarka mogłaby się przewrócić!**
- Nie należy używać rozpuszczalników w pomieszczeniu, gdzie znajduje się zmywarka: **groźba wybuchu!**
- Przybory kuchenne, którymi można się zranić, należy umieszczać w koszyku ostrzem skierowanym w dół. Długie przybory kuchenne powinny być układane poziomo w górnym koszu, a ich ostre zakończenia skierowane do wnętrza zmywarki.

- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka i zakręcić kurek wody.
- W przypadku uszkodzenia należy wyłączyć zmywarkę i zamknąć kurek wody.
- Po zakończeniu programu należy wyłączyć zmywarkę i zamknąć kurek wody.
- Wszelkich napraw i modyfikacji może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany technik serwisowy.
- Woda w zmywarce nie nadaje się do picia.
- Nie przechowywać płynów łatwopalnych w pobliżu zmywarki.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.

6. Odporność na zamarzanie

Jeśli urządzenie jest w miejscu narażonym na zamarznięcie, należy je całkowicie opróżnić z wody. Zakręcić kurek wody i odłączyć wąż dopływowy i spustowy w taki sposób, aby umożliwić całkowity spust wody.


7. Dotyczy wyłącznie modeli wyposażonych w system "Water Stop":

Wąż dopływowy wody oraz pudełko plastikowe zawierają urządzenia elektryczne.

Nie wolno przecinać węża dopływowego ani zanurzać pudełka w wodzie. Gdy nastąpi uszkodzenie węża, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie.

8. Urządzenie należy używać w temperaturze między 5°C a 45°C.

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia przyczynia się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia. Symbol  umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie, w celu jego złomowania, należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.

Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami dot. utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu opisywanego urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, w miejskim przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

JAK NAPEŁNIĆ ZBIORNIK SOLI

Jeśli woda ma twardość 1-2 (średnia), przed przystąpieniem do użytkowania zmywarki należy napełnić zbiornik solą regenerującą (aby dowiedzieć się jaką twardość ma woda na Państwa osiedlu, można się zwrócić do Zakładu Wodociągów).

Jeśli twardość wody nie odpowiada pozycji 3 (ustawienie fabryczne) lub gdy twardość wody uległa zmianie:

Należy ustawić przełącznik w odpowiednie położenie (tylko zmywarki bez czujnika soli):

Ustawić stopień twardości wody, obracając za pomocą śrubokrętu przełącznik (zależnie od modelu), znajdujący się na wewnętrznej stronie drzwi (u góry, po lewej stronie).

Należy ustawić przełącznik zgodnie z poniższą tabelą:

Kategoria twardości	Stopnie niemieckie °dH	Stopnie francuskie °fH	mmol/l	Stopnie Clarke'a lub stopnie angielskie °eH	Ustawienie
1 miękka	0 - 5	0 - 9	0 - 0,9	0 - 6,3	0
1 - 2 średnia	6 - 10	10 - 18	1,0 - 1,8	7 - 12,6	1
2 średnia	11 - 15	19 - 27	1,9 - 2,7	13,3 - 18,9	2
3 średnio twarda	16 - 21	28 - 37	2,8 - 3,7	19,6 - 25,9	3
4 twarda	22 - 28	38 - 50	3,8 - 5,0	26,6 - 35	4
4 bardzo twarda	29 - 35	51 - 63	5,1 - 6,3	35,7 - 44,1	5
4 nadzwyczaj twarda	36 - 60	64 - 107	6,4 - 10,7	44,8 - 74,9	6

Dotyczy tylko zmywarek bez czujnika soli! W zmywarkach wyposażonych w czujnik soli, przełącznik jest ustawiany we właściwe położenie samoczynnie.

Jeśli twardość wody mieści się w kategorii 1 (miękka), nie należy używać soli.

Jak napełnić zbiornik soli

Uwaga: stosować wyłącznie sól do zmywarek!

Wypełnienie zbiornika soli nieodpowiednią substancją, np. proszkiem z detergentem, spowoduje nieodwracalne uszkodzenie instalacji zmiękczenia wody.

- Wyjąć dolny kosz.
- Odkręcić pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Tylko przy pierwszym uruchomieniu zmywarki: wypełnić zbiornik do pełna wodą.
- Wypełnić zbiornik całkowicie solą (za pomocą odpowiedniego lejka) (za pierwszym razem min. 1,5 kg, a maks. 2 kg) i wymieszać rączką łyżki.
- Zakręcić pokrywę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Włożyć dolny kosz.
- Jeśli dodaliśmy sól regeneracyjną, to należy **niezwłocznie** uruchomić program zmywania, aby usunąć pozostałości soli (zmywanie wstępne jest niewystarczające).

Wskaźnik poziomu soli

Zmywarka jest wyposażona w elektryczny lub optyczny wskaźnik poziomu soli (zależnie od modelu).

Wskaźnik elektryczny

Kontrolka znajdująca się na panelu sterowania zaświeci się wówczas, gdy będzie konieczne napełnienie zbiornika soli.

Wskaźnik optyczny

Jeśli ilość soli w zbiorniku jest dostateczna, to pływak jest dobrze widoczny w okienku pokrywy.

Gdy pływak opada w dół i nie jest widoczny, wówczas należy napełnić zbiornik soli.

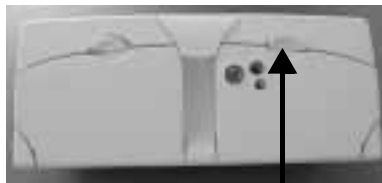


JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK ŚRODKA WYBŁYSZCZAJĄCEGO

Środek nabłyszczający ułatwia wysychanie naczyń, powodując ściekanie wody z ich powierzchni, dzięki czemu nie pozostają na nich prążki ani plamy. Przed pierwszym użyciem zmywarki należy napełnić dozownik. Należy stosować wyłącznie środek nabłyszczający do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk **A**, aby otworzyć pokrywkę (patrz rysunek).
2. Wlewać środek nabłyszczający do chwili, aż jego poziom zrówna się z linią oznaczoną jako **“max”** (ok. 100 ml).
Jeśli środek nabłyszczający wyleje się, to należy go natychmiast wytrzeć! Dzięki temu unikniemy nadmiernej ilości piany, która mogłaby pogorszyć jakość zmywania.
3. Zamknąć pokrywkę.

Kontrolować okresowo poziom środka nabłyszczającego.



A



Jak regulować dawkę środka nabłyszczającego

Ustawienie fabryczne: Pozycja 4.

Jeśli rezultaty mycia lub suszenia są niezadowalające, można dokonać zmiany ustawienia dozowania środka nabłyszczającego.

1. Nacisnąć przycisk **A**, aby otworzyć pokrywkę (patrz rysunek).
2. Jeśli na naczyniach widać prążki: należy ustawić mniejszą dawkę środka nabłyszczającego (1-3) za pomocą monety lub podobnego przedmiotu. Jeśli naczynia nie są dobrze wysuszone: należy ustawić większą dawkę (5-6).
3. Zamknąć pokrywkę.



Wskaźnik poziomu środka nabłyszczającego:

Wskaźnik optyczny:

jasny dodać środka nabłyszczającego

ciemny ilość środka nabłyszczającego jest dostateczna.



Wskaźnik elektryczny (jeżeli zainstalowany):

Kontrolka na panelu sterowania zaświeci się wówczas, gdy będzie konieczne uzupełnienie środka nabłyszczającego.

JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK PROSZKU

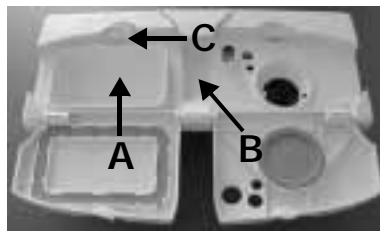
Należy używać wyłącznie proszków do zmywarek.

Dozownik proszku powinno się napełniać bezpośrednio przed uruchomieniem programu zmywania (patrz również skrócona instrukcja obsługi).

1. Nacisnąć przycisk **C**, aby otworzyć pokrywkę.

2. Jak napełnić dozownik proszku.

- Programy ze zmywaniem wstępnym:
 - Detergent w proszku oraz/lub w płynie: wsypać 2/3 ilości proszku zalecanego przez producenta do **komory (A)**; następnie wsypać 1/3 do **komory (B)**.
 - Tabletki: włożyć tabletkę do **komory (A)** oraz/lub postępować zgodnie z zaleceniami podanymi na opakowaniu detergentu.
 - Programy bez zmywania wstępnego:
 - Detergent w proszku oraz/lub w płynie, w tabletkach: wsypać całą porcję proszku zalecaną przez producenta do **komory (A)**.
 - Do programów z aktywną funkcją dodatkową "Połowa wsadu/ Multizone" (zależnie od modelu):
 - W przypadku detergentu w proszku i w płynie, można zmniejszyć ilość o 1/3.
3. Zamknąć pokrywkę.



Proszek

Stosować środki do mycia w płynie lub w proszku przeznaczone do zmywarek i dostępne na rynku oraz / lub w tabletkach **(nie stosować środków do mycia ręcznego)**.

Ze względów ochrony środowiska, zaleca się przestrzegać wskazówek producenta. Nie powinno się stosować większych dawek proszku od zalecanych. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta. Produkty przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli są stosowane proszki w pastylkach, to należy skrupulatnie przestrzegać instrukcji podanych przez Producenta.

Stosując detergenty mieszane, które nie wymagają użycia nabłyszczacza lub soli, należy przestrzegać następujących instrukcji:

- produkty ze zintegrowanym nabłyszczaczem dają optymalne rezultaty tylko przy określonych programach.
- produkty, które nie wymagają stosowania soli mogą być używane jedynie przy określonej twardości wody.

Uważnie przeczytać opis takich produktów. W razie wątpliwości, zwrócić się do producenta detergentu.

Ochrona gwarancyjna nie przysługuje w razie reklamacji związanych z użyciem takich produktów.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji, należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka i zakręcić kurek wody.

Czyszczenie obudowy:

czyścić obudowę za pomocą wilgotnej ściereczki, stosując neutralny detergent.

Panel sterowania należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki.

Nie używać proszków ściernych.

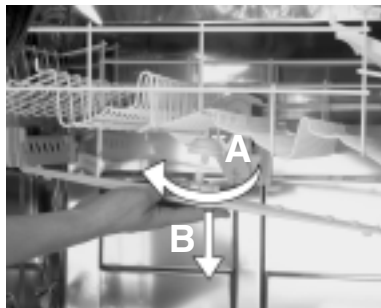
Czyszczenie wnętrza zmywarki:

należy okresowo czyścić uszczelkę drzwiową za pomocą wilgotnej ściereczki tak, aby usunąć ewentualne pozostałości jedzenia.

Górne ramię spryskujące:

1. Odkręcić nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (A) i wyjąć ramię, pociągając je w dół (B).
2. Przepłukać dysze.
3. Aby zamontować ramię rozpylające, należy je ustawić centrycznie i dokręcić nakrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, zwracając uwagę, aby nie wygiąć ramienia. Nakrętka musi być dokręcona tak, aby słysząc było kliknięcie!

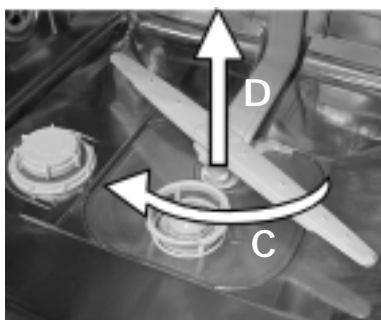
Ramię spryskujące powinno się swobodnie obracać.



Dolne ramię spryskujące:

1. Odkręcić nakrętkę (obracając w lewo) (C) i wyjąć ramię w kierunku ku górze (D).
2. Przepłukać dysze.
3. Aby zamontować ramię rozpylające, należy je ustawić centrycznie i dokręcić nakrętkę (obracając w prawo), zwracając uwagę, aby nie wygiąć ramienia. Nakrętka musi być dokręcona tak, aby słysząc było kliknięcie.

Ramię spryskujące powinno się swobodnie obracać.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie filtrów

1. Obrócić mikrofiltr w lewo (kierunek strzałki "0") i wyjąć (E).
2. Wyjąć filtr o dużych oczkach (F).
3. Wyjąć filtr drobnooczkowy (G).
4. Wszystkie filtry należy czyścić pod bieżącą wodą uważając, aby nie zgiąć filtra drobnooczkowego. Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń wewnątrz zmywarki!
5. Aby ponownie umocować:
włożyć filtr o dużych oczkach do mikrofiltra i zablokować. Włożyć filtr drobnooczkowy. **Filtr powinien znaleźć się ponad dwoma wpustami (H).**
Włożyć zestaw filtrujący o dużych oczkach / mikrofiltr i zakręcić w kierunku wskazówek zegara, zgodnie ze strzałką "1" tak, aby zgrać linie zaznaczone na mikrofiltrze i filtrze drobnooczkowym.

Prawidłowe założenie filtrów jest ważne dla uzyskania dobrych rezultatów zmywania!

